



Конференция Сторон
Двадцатая сессия
Лима, 1–12 декабря 2014 года

Пункт 2 с) предварительной повестки дня
Организационные вопросы
Утверждение повестки дня

Предварительная повестка дня и аннотации

Записка Исполнительного секретаря

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) выборы Председателя двадцатой сессии Конференции Сторон;
 - b) принятие правил процедуры;
 - c) утверждение повестки дня;
 - d) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
 - e) допуск организаций в качестве наблюдателей;
 - f) организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов;
 - g) сроки и место проведения будущих сессий;
 - h) утверждение доклада о проверке полномочий.
3. Доклады вспомогательных органов:
 - a) доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;
 - b) доклад Вспомогательного органа по осуществлению.

GE.14-16901 (R) 151014 161014



* 1 4 1 6 9 0 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



4. Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий.
5. Рассмотрение предложений Сторон согласно статье 17 Конвенции.
6. Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Конвенцию согласно статье 15:
 - a) предложение Российской Федерации о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции;
 - b) предложение Папуа-Новой Гвинеи и Мексики о внесении поправок в статьи 7 и 18 Конвенции.
7. Доклад Комитета по адаптации.
8. Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата.
9. Разработка и передача технологий и создание Механизма по технологиям:
 - a) совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети;
 - b) связи между механизмом по технологиям и финансовым механизмом Конвенции.
10. Обзор периода 2013–2015 годов.
11. Второе рассмотрение адекватности подпунктов а) и б) пункта 2 статьи 4 Конвенции.
12. Вопросы, касающиеся финансирования:
 - a) долгосрочное финансирование борьбы с изменением климата;
 - b) доклад Постоянного комитета по финансам;
 - c) доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда;
 - d) доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда;
 - e) пятый обзор финансового механизма;
 - f) дальнейшие руководящие указания для Фонда для наименее развитых стран.
13. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I, и ее рассмотрение.
14. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I.
15. Укрепление потенциала согласно Конвенции.

16. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
 - a) осуществление Буэнос-Айресской программы работы в области адаптации и мер реагирования (решение 1/CP.10);
 - b) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
17. Гендерные вопросы и изменение климата.
18. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон.
19. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
 - a) проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов;
 - b) исполнение бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов;
 - c) принятие решений в рамках процесса РККООН.
20. Сегмент высокого уровня:
 - a) заявления Сторон;
 - b) заявления организаций-наблюдателей.
21. Прочие вопросы.
22. Завершение работы сессии:
 - a) утверждение доклада Конференции Сторон о работе ее двадцатой сессии;
 - b) закрытие сессии.

II. Предлагаемая организация сессии: общий обзор

1. Утром, в понедельник, 1 декабря 2014 года, состоится приветственное мероприятие в честь открытия Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в Лиме, Перу.
2. Председатель девятнадцатой сессии Конференции Сторон (КС) откроет КС 20 и предложит избрать Председателя КС 20, который будет также выполнять функции Председателя десятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). Затем КС рассмотрит некоторые организационные и процедурные вопросы, включенные в предварительную повестку дня, включая утверждение повестки дня и организацию работы. КС надлежащим образом передаст пункты повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем первым пленарным заседанием КС будет объявлен перерыв. Будет проведено открытие КС/СС 10. КС/СС рассмотрит пункт 1 своей предварительной повестки дня, а также некоторые процедурные вопросы, включенные в предварительную повестку дня. КС/СС передаст соответствующие пункты своей повестки дня на рассмотрение вспомогательных органов. Затем в работе первого пленарного заседания КС/СС будет объявлен перерыв.
3. После начала своей работы КС и КС/СС созовут совместное заседание для заслушивания заявлений от имени групп Сторон. В свете руководящих ука-

заний ВОО¹, в которых содержится настоятельный призыв к Сторонам и председательствующим своевременно завершить работу сессии, предполагается, что заявления от имени групп сторон будут краткими.

4. К КС 20 и КС/СС 10 будет приурочено проведение следующих сессий вспомогательных органов:

а) сорок первой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА);

б) сорок первой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО);

в) третьей сессии Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий.

5. В ходе первой недели КС и КС/СС созовут пленарные заседания для рассмотрения остающихся пунктов своих повесток дня, которые не были переданы на рассмотрение ВОКНТА и/или ВОО.

6. Утром, во вторник, 9 декабря, состоится открытие сегмента высокого уровня (более подробная информация о сегменте высокого уровня см. в пунктах 110–117 ниже).

7. В целях обеспечения своевременного завершения работы Конференции к Сторонам обращается призыв предпринимать все усилия для обеспечения того, чтобы сессии были закрыты во второй половине дня в пятницу, 12 декабря. Утром в эту пятницу состоятся отдельные пленарные заседания КС и КС/СС, с тем чтобы КС и КС/СС на этих соответствующих пленарных заседаниях могли принять рекомендованные решения и выводы.

8. Поскольку в ходе сессионного периода заседания будут проводить пять органов, время для их проведения будет очень ограниченным. Заседания будут организовываться в соответствии с выводами ВОО² для обеспечения соблюдения четких и эффективных методов управления временем, отведенным для проведения заседаний, а также соответствующих процедур и методов работы, согласованных всеми Сторонами. В целях максимально эффективного использования времени, имеющегося для переговоров, и для обеспечения своевременного закрытия Конференции Председатели, в консультации со Сторонами, могут предлагать меры и подходы по экономии времени в целях ускорения работы. Такие предложения будут разрабатываться на основе этих консультаций, а также на основе соответствующих представлений и изменений, сделанных в ходе пленарных заседаний, и с учетом любых предыдущих переговоров и/или выводов³.

9. В результате ограничений во времени и ввиду того факта, что все пять органов будут проводить заседания в ходе двухнедельного периода, группам предлагается скорректировать время проведения совещаний с таким расчетом, чтобы во всех пяти органах обсуждения могли начинаться своевременно. Сторонам предлагается максимально эффективно использовать время, отведенное для переговоров, и оперативно завершить рассмотрение соответствующих вопросов, с тем чтобы содействовать своевременному закрытию Конференции.

¹ FCCC/SBI/2014/8, пункт 218.

² FCCC/SBI/2014/8, пункты 218–221.

³ Включая консультации, упомянутые в сноске 1 выше.

10. В соответствии с выводами, принятыми на ВОО 40⁴, планируется закрывать все заседания до 18.00, для того чтобы Стороны и региональные группы имели достаточно времени для подготовки к ежедневным заседаниям, хотя в исключительных обстоятельствах и на разовой основе они могут продолжаться еще в течение двух–трех часов.

11. ВОО также рекомендовал⁵, чтобы при организации будущих сессионных периодов секретариат по возможности следовал практике одновременного проведения не более чем двух пленарных заседаний и/или заседаний контактных групп, причем общее число одновременно проводимых заседаний, включая неофициальные заседания, не должно превышать шести. Кроме того, он рекомендовал, чтобы при составлении графика заседаний секретариат продолжал в максимально возможной степени учитывать препятствия, с которыми сталкиваются делегации, и избегал конфликтов по аналогичным вопросам.

12. Ориентиром организации работы на заседаниях в преддверии и в ходе лимской конференции будут принципы открытости, транспарентности и инклюзивности. В этой связи, как и на проведенных в последнее время конференциях, будут по-прежнему прилагаться усилия для практического воплощения этих принципов посредством использования неофициальных пленарных совещаний, расширения наличия электронной документации, своевременного уведомления о совещаниях и обеспечения распространения информации о совещаниях через внутреннюю телевизионную связь, веб-сайт РКИКООН и "Твиттер".

III. Аннотации к предварительной повестке дня

1. Открытие сессии

13. КС 20 будет открыта Председателем КС 19 г-ном Марчином Королецем (Польша).

2. Организационные вопросы

a) Выборы Председателя двадцатой сессии Конференции Сторон

14. *Справочная информация:* Председатель КС 19 предложит избрать на должность Председателя КС 20 г-на Мануэля Херардо Педро Пульгар-Видал Оталора, Министра охраны окружающей среды Перу. Кандидатура г-на Пульгар-Видал Оталора была выдвинута государствами Латинской Америки и Карибского бассейна в соответствии с принципом ротации должности Председателя между региональными группами. Он будет также выполнять функции Председателя КС/СС 10.

b) Принятие правил процедуры

15. *Справочная информация:* На КС 19 Стороны постановили продолжать применять проект правил процедуры, содержащийся в документе FCCC/CP/1996/2, за исключением проекта правила 42, и решили, что Председатель продолжит консультации в ходе межсессионного периода и доложит об их результатах КС на ее двадцатой сессии в случае каких-либо новых событий.

⁴ FCCC/SBI/2014/8, пункт 219.

⁵ FCCC/SBI/2010/10, пункт 164.

16. *Меры:* КС, возможно, пожелает принять решение продолжать применять проект правил процедуры и предложит Председателю КС 20 провести консультации в попытке добиться принятия этих правил.

FCCC/CP/1996/2

Организационные вопросы: принятие правил процедуры. Записка секретариата

c) Утверждение повестки дня

17. *Справочная информация:* Секретариат по согласованию с Председателем КС 19, после консультаций с Президиумом и Сторонами, подготовил проект предварительной повестки дня КС 20.

18. *Меры:* КС будет предложено утвердить свою повестку дня.

FCCC/CP/2014/1

Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря

d) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

19. *Справочная информация:* По просьбе Председателя КС 19 в ходе сороковых сессий вспомогательных органов были начаты консультации с координаторами региональных групп по вопросу о кандидатах в члены Президиума КС 20 и КС/СС 10. В случае необходимости в ходе сессии будут проведены дальнейшие консультации. Сторонам предлагается учесть решения 36/CP.7 и 23/CP.18 и активно рассмотреть возможность назначения женщин на выборные должности в любом органе, учреждаемом согласно Конвенции.

20. *Меры:* После завершения консультаций КС будет предложено как можно скорее избрать членов Президиума КС 20 и КС/СС 10.

e) Допуск организаций в качестве наблюдателей

21. *Справочная информация:* КС будет иметь в своем распоряжении документ FCCC/CP/2014/4, содержащий перечень организаций, желающих получить доступ в качестве наблюдателей, после его проверки и рассмотрения Президиумом КС 19 и КС/СС 9⁶.

22. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть данный список и допустить организации в качестве наблюдателей.

FCCC/CP/2014/4

Доступ наблюдателей: организации, обратившиеся с просьбой о допуске в качестве наблюдателей. Записка секретариата

f) Организация работы, в том числе сессий вспомогательных органов

23. *Меры:* КС будет предложено согласовать организацию работы сессии, включая предлагаемое расписание заседаний (см. пункты 1–12 выше). Кроме того, КС будет предложено организовать работу на гибкой основе, чтобы она могла реагировать на меняющиеся обстоятельства и происходящие события, а также руководствоваться принципами открытости, транспарентности и инклю-

⁶ Согласно решению 36/СМР.1 для допуска организаций-наблюдателей на сессии КС и КС/СС используется единый процесс, при этом решения в отношении доступа организаций-наблюдателей принимаются КС.

живности. В этой связи КС организует свою работу таким образом, чтобы гарантировать выполнение мандатов, предоставленных КС 20.

<i>FCCC/CP/2014/1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBSTA/2014/3</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/SBI/2014/9</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>
<i>FCCC/ADP/2013/1</i>	<i>Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря</i>

г) Сроки и место проведения будущих сессий

24. *Справочная информация:* На КС 20 потребуется принять решение о месте проведения КС 22 и КС/СС 12. В соответствии с принципом ротации между региональными группами местом проведения КС 22 и КС/СС 12 будет являться одно из государств Африки⁷.

25. Что касается будущих сессий, то в соответствии с принципом ротации между региональными группами Председателем КС 23 и КС/СС 13 будет представлять государств Азии и Тихого океана.

26. ВОО на своей сороковой сессии рекомендовал сроки проведения будущих сессионных периодов на 2015–2019 годы, изменив ранее согласованные сроки на 2015–2018 годы⁸.

27. *Меры:* КС должна принять решение в отношении принимающей страны для КС 22 и КС/СС 12. КС, возможно, также пожелает призвать заинтересованные Стороны представить свои кандидатуры в качестве принимающей страны КС 23 и КС/СС 13, а также принять любые другие меры, которые она сочтет необходимыми.

h) Утверждение доклада о проверке полномочий

28. *Справочная информация:* В соответствии с правилом 19 применяемого проекта правил процедуры полномочия представителей Сторон, а также список заместителей и советников представляются в секретариат не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. Все последующие изменения в составе делегаций также доводятся до сведения секретариата. Полномочия даются главой государства, главой правительства или министром иностранных дел, а в отношении региональной организации экономической интеграции – компетентным органом этой организации. Президиум рассматривает полномочия и представит свой доклад о проверке полномочий на утверждение КС (см. правило 20 проекта правил процедуры). Представители будут иметь право временно участвовать в работе сессии до принятия КС решения о признании их полномочий (см. правило 21 проекта правил процедуры). В принятии поправок к Конвенции, протокола или иного юридического документа смогут участвовать только Стороны,

⁷ В письме от 13 июня 2014 года африканские государства сообщили секретариату, что группа одобрила кандидатуру Сенегала в качестве принимающей страны КС 22 и КС/СС 12.

⁸ FCCC/SBI/2014/8, пункты 210–214.

имеющие действительные полномочия. Доклад о проверке полномочий, который должен быть представлен Президиумом, будет вынесен на утверждение КС.

29. *Меры:* КС будет предложено утвердить доклад о проверке полномочий представителей Сторон, участвующих в КС 20. До этого представители смогут участвовать в работе сессии на временной основе.

3. Доклады вспомогательных органов

a) Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам

30. *Справочная информация:* Доклад Председателя ВОКНТА будет включать в себя, в частности, любые рекомендации в отношении проектов решений или выводов, предназначенных для принятия на КС 20 в связи с работой, проведенной на ВОКНТА 40 и 41, а также с любыми другими вопросами, рассмотрение которых поручено ВОКНТА.

31. *Меры:* КС будет предложено принять к сведению успехи, достигнутые ВОКНТА в своей работе в 2014 году, и рассмотреть рекомендованные проекты решений или выводы, предназначенные для принятия.

FCCC/SBSTA/2014/2 и Add.1 Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его сороковой сессии, состоявшейся в Бонне 4–15 июня 2014 года

b) Доклад Вспомогательного органа по осуществлению

32. *Справочная информация:* Доклад Председателя ВОО будет включать в себя, в частности, любые рекомендации в отношении проектов решений или выводов, предназначенных для принятия на КС 20 в связи с работой, проведенной на ВОО 40 и 41, а также с любыми другими вопросами, рассмотрение которых поручено ВОО.

33. *Меры:* КС будет предложено принять к сведению успехи, достигнутые ВОО в своей работе в 2014 году, и рассмотреть рекомендованные проекты решений или выводы, предназначенные для принятия.

FCCC/SBI/2014/8 и Add.1 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его сороковой сессии, состоявшейся в Бонне 4–15 июня 2014 года

4. Доклад Специальной группы по Дурбанской платформе для более активных действий

34. *Справочная информация:* КС в решении 1/CP.17 начала процесс разработки протокола, иного правового акта или имеющего юридическую силу согласованного итогового документа согласно Конвенции, применимого ко всем Сторонам, в рамках СДП. КС в решении 1/CP.19 просила СДП ускорить этот процесс.

35. КС в решении 1/CP.17 также инициировала разработку плана работы по повышению амбициозности в деятельности по предотвращению изменения

климата с целью выявления и изучения возможных вариантов в отношении диапазона действий, способных ликвидировать разрыв в амбициозности для обеспечения того, чтобы все Стороны прилагали максимально возможные усилия по предотвращению изменения климата. Кроме того, КС постановила, что на ее будущих сессиях СДП должна представлять доклады о ходе своей работы.

36. КС в решении 2/CP.18 постановила, что СДП рассмотрит элементы проекта текста для переговоров не позднее, чем на ее сессии, приуроченной к КС 20, в декабре 2014 года, с тем чтобы текст для переговоров имелся в наличии к маю 2015 года.

37. КС в решении 1/CP.19 просила СДП определить до КС 20 информацию, которую Стороны будут представлять при изложении своих определяемых на национальном уровне вкладов, как это предусмотрено в пункте 2 b) этого же решения.

38. В этом же решении КС также постановила рассмотреть дальнейшие виды деятельности, которые будут осуществляться в рамках рабочего плана по активизации амбициозности деятельности в области предотвращения изменения климата на КС 20.

39. В 2014 году СДП провела четвертую и пятую части второй сессии. Доклады о работе этих частей сессии упоминаются ниже. Шестая часть второй сессии СДП состоится 20–25 октября 2014 года Бонне, Германия. Третья сессия СДП будет проведена в связи с КС 20 в Лиме.

40. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть доклад СДП о прогрессе в ее работе в 2014 году и принять дополнительные меры, которые она сочтет необходимыми, в частности в связи с соглашением 2015 года, с информацией, которую Стороны будут представлять при изложении своих определенных на национальном уровне вкладов, а также с дальнейшими видами деятельности, которые будут осуществляться в рамках плана работы по повышению амбициозности деятельности в области предотвращения изменения климата.

<i>FCCC/CP/2013/10/Add.1</i>	<i>Доклад Конференции Сторон о работе ее девятнадцатой сессии, состоявшейся в Варшаве 11–23 ноября 2013 года. Добавление. Часть вторая: меры, принятые Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии</i>
<i>FCCC/ADP/2013/3</i>	<i>Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий о работе третьей части ее второй сессии, состоявшейся в Варшаве 12–23 ноября 2013 года</i>
<i>FCCC/ADP/2014/1</i>	<i>Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий о работе четвертой части ее второй сессии, состоявшейся в Бонне 10–14 марта 2014 года</i>
<i>FCCC/ADP/2014/2</i>	<i>Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий о работе пятой части ее второй сессии, состоявшейся в Бонне 4–14 июня 2014 года</i>
<i>FCCC/ADP/2014/4</i>	<i>Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий о работе шестой части ее второй сессии, состоявшейся в Бонне 20–25 октября 2014 года</i>

5. Рассмотрение предложений Сторон согласно статье 17 Конвенции

41. *Справочная информация:* В статье 17 Конвенции установлены процедуры для принятия протоколов к Конвенции. В соответствии со статьей 17 Конвенции Стороны представили шесть предложений. В 2009 году было представлено пять предложений, которые были доведены до сведения Сторон и сигнатариев к 6 июня 2009 года и направлены для информации Депозитарию 25 июня 2009 года. Одно предложение было представлено в 2010 году и доведено до сведения Сторон и сигнатариев Конвенции 28 мая 2010 года, а также направлено для информации Депозитарию 17 июня 2010 года.

42. В соответствии с правилами 10 с) и 16 применяемого проекта правил процедуры⁹ КС 19 приняла решение включить этот пункт в предварительную повестку дня КС 20.

43. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть перечисленные ниже предложения и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми.

<i>FCCC/CP/2009/3</i>	<i>Проект протокола к Конвенции, подготовленный правительством Японии для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/CP/2009/4</i>	<i>Проект протокола к Конвенции, представленный правительством Тувалу согласно статье 17. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/CP/2009/5</i>	<i>Проект протокола к Конвенции, подготовленный правительством Австралии для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/CP/2009/6</i>	<i>Проект протокола к Конвенции, подготовленный правительством Коста-Рики для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/CP/2009/7</i>	<i>Проект соглашения об осуществлении согласно Конвенции, подготовленный правительством Соединенных Штатов Америки для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/CP/2010/3</i>	<i>Предлагаемый протокол к Конвенции, представленный Гренадой для принятия на шестнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата</i>

⁹ FCCC/CP/2013/10, пункт 63.

6. Рассмотрение предложений Сторон о внесении поправок в Конвенцию согласно статье 15

44. *Справочная информация:* В статье 15 Конвенции изложены процедуры внесения поправок в Конвенцию. В соответствии со статьей 15 Стороны представили на рассмотрение КС 17 два предложения.

а) Предложение Российской Федерации о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции

45. *Справочная информация:* Письмом от 24 мая 2011 года Российская Федерация препроводила в секретариат текст предложения о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции. Секретариат довел это предложение до сведения Сторон и сигнатариев Конвенции за шесть месяцев до начала КС 17 и направил его для информации Депозитарию 22 июня 2011 года.

46. КС 19 постановила включить соответствующий пункт в предварительную повестку дня КС 20 в соответствии с правилами 10 с) и 16 применяемого проекта правил процедуры¹⁰.

47. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть это предложение и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми.

FCCC/CP/2011/5

Предложение Российской Федерации о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции. Записка секретариата

б) Предложение Папуа-Новой Гвинеи и Мексики о внесении поправок в статьи 7 и 18 Конвенции

48. *Справочная информация:* Письмом от 26 мая 2011 года Папуа-Новая Гвинея и Мексика препроводили в секретариат текст предложения о внесении поправок в статьи 7 и 18 Конвенции. Секретариат довел это предложение до сведения Сторон и сигнатариев Конвенции за шесть месяцев до начала КС 17 и направил его для информации Депозитарию 22 июня 2011 года.

49. На КС 17 Председатель отметил, что получено пересмотренное предложение¹¹. КС 19 постановила включить соответствующий пункт в предварительную повестку дня КС 20 в соответствии с правилами 10 с) и 16 применяемого проекта правила процедуры¹².

50. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть данное предложение и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми.

FCCC/CP/2011/4/Rev.1

Пересмотренное предложение Папуа-Новой Гвинеи и Мексики о внесении поправок в статьи 7 и 18 Конвенции. Записка секретариата

¹⁰ FCCC/CP/2013/10, пункт 67.

¹¹ FCCC/CP/2011/4/Rev.1.

¹² FCCC/CP/2013/10, пункт 70.

7. Доклад Комитета по адаптации

51. *Справочная информация:* В своем решении 2/CP.17 КС просила Комитет по адаптации ежегодно представлять КС доклады через вспомогательные органы.

52. Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях для ВОКНТА 41 (FCCC/SBSTA/2014/3) и предварительной повестке дня и аннотациях для ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

53. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОКНТА и ВОО и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми на основании рекомендаций ВОКНТА и ВОО.

<i>FCCC/SB/2014/2</i>	<i>Доклад Комитета по адаптации</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i>www.unfccc.int/6053</i>

8. Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата

54. *Справочная информация:* КС решением 2/CP.19 учредила Варшавский международный механизм по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата, включая экстремальные и медленно протекающие явления, в развивающихся странах, которые особенно уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата.

55. В этом же решении КС также учредила Исполнительный комитет, который будет функционировать под руководством КС, будет подотчетным ей и будет руководить выполнением функций Варшавского международного механизма. Она также просила Исполнительный комитет ежегодно представлять ей доклад через ВОКНТА и ВОО и, в надлежащих случаях, выносить рекомендации.

56. КС далее просила Исполнительный комитет разработать свой первоначальный двухгодичный план работы для выполнения функций Варшавского международного механизма, включая график проведения совещаний, принимая во внимание вопросы, изложенные в пунктах 6 и 7 решения 3/CP.18, для рассмотрения этого плана на сорок первых сессиях вспомогательных органов.

57. Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОКНТА 41 (FCCC/SBSTA/2014/3) и предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

58. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт на рассмотрение ВОКНТА и ВОО и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми, на основе рекомендаций ВОКНТА и ВОО.

<i>FCCC/SB/2014/4</i>	<i>Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i>www.unfccc.int/8018</i>

9. Разработка и передача технологий и создание Механизма по технологиям

а) Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети

59. *Справочная информация:* КС в своем решении 1/CP.16 постановила, что Исполнительный комитет по технологиям (ИКТ) и Центр по технологиям, связанным с изменением климата, и Сеть (ЦТИКС) представляют КС через вспомогательные органы доклады об их соответствующей деятельности и выполнении их соответствующих функций. КС в решении 14/CP.18 просила ЦТИКС провести консультации с ИКТ по вопросу о разработке процедур для подготовки ежегодного совместного доклада для представления КС через вспомогательные органы.

60. Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОКНТА 41 (FCCC/SBSTA/2014/3) и в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

61. ВОКНТА и ВОО на своих сороковых сессиях рекомендовали проект решения¹³ для принятия на КС 20 (документы FCCC/SBSTA/2014/2/Add.1 и FCCC/SBI/2014/8/Add.1 соответственно).

62. *Меры:* КС будет предложено передать данный подпункт на рассмотрение ВОКНТА и ВОО и рассмотреть вопрос о принятии любых проектов решений или выводов, рекомендованных ВОКНТА и ВОО.

FCCC/SB/2014/3

Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети за 2014 год

Дальнейшая информация www.unfccc.int/focus/technology/items/7000.php

б) Связи между Механизмом по технологиям и финансовым механизмом Конвенции

63. *Справочная информация:* КС в решении 1/CP.18 постановила дополнительно проработать на своей двадцатой сессии связи между Механизмом по технологиям и финансовым механизмом Конвенции, учитывая рекомендации Совета Зеленого климатического фонда (ЗКФ), разработанные в соответствии с пунктом 17 решения 3/CP.17, и рекомендации Исполнительного комитета по технологиям, разработанные в соответствии с пунктом 6 решения 4/CP.17.

64. *Меры:* КС будет предложено дополнительно проработать связи между Механизмом по технологиям и финансовым механизмом, принимая во внимание рекомендации ИКТ и Совета ЗКФ по этому вопросу, а также принять любые меры, которые она сочтет необходимыми.

¹³ Согласно пункту 75 документа FCCC/CP/2013/10, ВОКНТА и ВОО на своих сороковых сессиях продолжили рассмотрение совместного ежегодного доклада ИКТ и ЦТИКС за 2013 год и рекомендовали проект решения по этому вопросу для рассмотрения и принятия на КС 20.

<i>FCCC/CP/2014/6</i>	<i>Связи между Механизмом по технологиям и финансовым механизмом Конвенции: рекомендации Исполнительного комитета по технологиям</i>
<i>FCCC/CP/2014/8</i>	<i>Доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i>www.unfccc.int/focus/technology/items/7000.php www.gcfund.org</i>

10. Обзор периода 2013–2015 годов

65. *Справочная информация:* КС постановила периодически проводить обзор адекватности долгосрочной глобальной цели, а также обзор общего прогресса в деле ее достижения¹⁴ при содействии ВОКНТА и ВОО¹⁵ на основе структурированного экспертного диалога под руководством вспомогательных органов¹⁶.

66. КС просила вспомогательные органы сообщить о своих соображениях и выводах и постановила рассмотреть эти соображения и, в случае необходимости, дать дальнейшие руководящие указания¹⁷. Она также просила посредников структурированного экспертного диалога¹⁸ представить КС 20 через вспомогательные органы доклад о работе, проделанной в рамках диалога¹⁹.

67. *Меры:* КС будет предложено передать данный пункт на рассмотрение ВОКНТА и ВОО и, в случае необходимости, дать любые дальнейшие руководящие указания на основе рекомендаций ВОКНТА и ВОО.

<i>FCCC/SB/2014/1</i>	<i>Доклад о структурированном экспертном диалоге по вопросу об обзоре периода 2013–2015 годов за 2014 год</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i>www.unfccc.int/6998</i>

11. Второе рассмотрение адекватности пунктов 2 а) и б) статьи 4 Конвенции

68. *Справочная информация:* Пункт 2 d) статьи 4 Конвенции предусматривает, что второе рассмотрение адекватности пункта 2 а) и б) статьи 4 должно быть проведено не позднее 31 декабря 1998 года. На КС 4 Председатель проинформировал Стороны о том, что достичь каких-либо согласованных выводов или решений по этому вопросу оказалось невозможным. В ходе рассмотрения предварительной повестки дня КС 5 Группа 77 и Китай предложили изменить название данного пункта на следующее: "Рассмотрение адекватности осуществления пункта 2 а) и б) статьи 4 Конвенции". Поскольку по этому предложению

¹⁴ Решения 1/CP.16, пункт 138, и 1/CP.18, пункт 79.

¹⁵ Решение 2/CP.17, пункт 162.

¹⁶ Решение 1/CP.18, пункты 85 и 86.

¹⁷ Решение 2/CP.17, пункт 166.

¹⁸ Четвертое совещание структурированного экспертного диалога будет организовано в связи с сорок первыми сессиями вспомогательных органов. Более подробную информацию см. в предварительных повестках дня и аннотациях ВОКНТА 41 и ВОО 41 (FCCC/SBSTA/2014/3 и FCCC/SBI/2014/9 соответственно).

¹⁹ Решение 1/CP.18, пункт 87 с).

не было достигнуто согласия, КС утвердила повестку дня указанной сессии, отложив рассмотрение данного пункта повестки дня. На КС 6–КС 12 он включался в предварительную повестку дня с примечанием, отражающим поправку, предложенную Группой 77 и Китаем. КС 13, действуя по предложению Председателя, постановила предложить Исполнительному секретарю проанализировать сложившуюся ситуацию в свете изменений на данной сессии и внести предложения, которые будут рассмотрены ВОО на его двадцать восьмой сессии. Действуя на основе предложения Председателя и исходя из рекомендации ВОО, КС 14 постановила отложить рассмотрение этого пункта до КС 16 (FCCC/CP/2008/7, пункт 10). КС 16, действуя по предложению Председателя, отложила рассмотрение этого пункта до КС 17 в соответствии с правилом 13 применяемого проекта правил процедуры. КС 17, 18 и 19 утвердили повестку дня, отложив рассмотрение данного пункта, и Председатели проводили консультации по этому вопросу и сообщали Сторонам об итогах этих консультаций. КС 19 приняла решение о том, что в соответствии с правилом 16 применяемого проекта правил процедуры данный пункт будет рассмотрен на КС 20.

69. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть данный пункт и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми.

12. Вопросы, касающиеся финансирования

а) Долгосрочное финансирование борьбы с изменением климата

70. *Справочная информация:* КС в решении 3/CP.19 постановила продолжить обсуждение вопроса о долгосрочном финансировании и просила секретариат организовать в период с 2014 до 2020 годов сессионные рабочие совещания²⁰. В июле 2014 года в связи с сороковыми сессиями вспомогательных органов и пятой частью второй сессии СДП было организовано состоявшее из двух частей сессионное рабочее совещание по долгосрочному финансированию борьбы с изменением климата.

71. В соответствии с мандатом, полученным от КС, секретариат подготовил краткий доклад об этом рабочем совещании, в котором освещается ход обсуждений участниками, которые включали представителей Сторон, а также организаций гражданского общества, международных финансовых учреждений, агентств Организации Объединенных Наций и других заинтересованных кругов, по вопросам, касающимся стратегий и подходов к увеличению масштабов финансирования борьбы с изменением климата, сотрудничества в укреплении благоприятных условий для охраны окружающей среды и оказания поддержки деятельности по обеспечению готовности, а также по вопросу о потребностях развивающихся стран в поддержке. Помимо того, что краткий доклад о рабочем совещании будет рассмотрен КС, он, также послужит информационной основой для министерского диалога высокого уровня по вопросу о финансировании изменения климата.

72. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть краткий доклад о рабочем совещании и принять любые необходимые меры на основе существенных итогов этого рабочего совещания. КС будет также предложено дать руководящие указания в отношении организации будущих рабочих совещаний по долгосрочному финансированию.

²⁰ Решение 3/CP.19, пункт 12.

<i>FCCC/CP/2014/3</i>	<i>Краткий доклад о сессионном рабочем совещании по долгосрочному финансированию борьбы с изменением климата, состоявшегося в 2014 году. Записка секретариата</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i>www.unfccc.int/6814.php www.unfccc.int/8168.php</i>

b) Доклад Постоянного комитета по финансам

73. *Справочная информация:* КС в решении 2/CP.17 постановила, что Постоянный комитет по финансам на каждой очередной сессии КС представляет на ее рассмотрение доклады и рекомендации по всем аспектам своей работы.

74. В соответствии с мандатом и планом работы на 2014 год²¹ Комитет представит доклад о результатах своей работы, который будет включать рекомендации для принятия КС мер по следующим вопросам:

- a) двухгодичная оценка и обзор потоков финансовых средств для борьбы с изменением климата;
- b) экспертный вклад в пятый обзор финансового механизма;
- c) руководящие указания для Глобального экологического фонда (ГЭФ) и для ЗКФ;
- d) итоги форума для коммуникации и постоянного обмена информацией между органами и субъектами, занимающимися финансированием борьбы с изменением климата²²;
- e) измерение, отражение в отчетности и проверка оказываемой поддержки, помимо двухгодичной оценки, и обзор потоков финансовых средств для борьбы с изменением климата.

75. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть доклад Постоянного комитета по финансам, содержащий рекомендации в отношении результатов вышеупомянутой работы, и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми.

<i>FCCC/CP/2014/5</i>	<i>Доклад Постоянного комитета по финансированию для Конференции Сторон</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i>www.unfccc.int/6877.php</i>

c) Доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Зеленого климатического фонда

76. *Справочная информация:* Совет ЗКФ, как предусмотрено в руководящем документе, представит КС ежегодный доклад для его рассмотрения и получения от КС дальнейших руководящих указаний.

77. Предполагается, что КС рассмотрит доклад Совета ЗКФ о прогрессе в его работы в деле полного ввода Фонда в действие, включая завершение работы над основными требованиями, касающимися получения финансовых ресурсов, управления ими, их программирования и распределения. ЗКФ также сообщит о прогрессе в его работе по обеспечению готовности и по оказанию Фондом под-

²¹ Решение 7/CP.19, пункт 6.

²² Дальнейшая информация имеется по адресу <http://unfccc.int/7552.php>.

держки подготовительной деятельности, а также текущей работе по завершению других оперативных и политических руководящих принципов Фонда.

78. В Варшаве КС подчеркнула, что первоначальная мобилизация ресурсов для ЗКФ должна достичь значительных масштабов, отражающих потребности развивающихся стран в деле решения проблем, связанных с изменением климата²³. ЗКФ начал процесс первоначальной мобилизации ресурсов и сообщит КС о его результатах.

79. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть доклады Совета ЗКФ и Постоянного комитета по финансам и в случае необходимости дать руководящие указания ЗКФ в отношении программ, политики и критериев приемлемости.

<i>FCCC/CP/2014/8</i>	<i>Доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/CP/2014/5</i>	<i>Доклад Постоянного комитета по финансам для Конференции Сторон</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i>www.unfccc.int/5869.php www.unfccc.int/6877.php</i>

d) Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда

80. *Справочная информация:* Меморандум о понимании между КС и Советом ГЭФ, содержащийся в приложении к решению 12/CP.2, предусматривает, что ГЭФ представляет КС ежегодные доклады и другую официальную открытую документацию об осуществлении ГЭФ руководящих принципов, принятых КС.

81. В решении 6/CP.19 КС просила ГЭФ, в частности:

a) указать, какие шаги он предпринял для стимулирования деятельности, связанной с процессом подготовки национальных планов в области адаптации в Сторонах, являющихся развивающимися странами, но которые не являются наименее развитыми странами, как это предусмотрено в пункте 1 c) решения 9/CP.18;

b) оказывать поддержку в рамках его мандата осуществлению проектов, основанных на инициативе стран, которые были определены в оценках технологических потребностей, подготовленных Сторонами, являющимися развивающимися странами.

82. В решении 9/CP.18 КС просила Постоянный комитет по финансам представлять КС на каждой ее сессии начиная с 2013 года проект руководящих указаний для ГЭФ, в его качестве оперативного органа финансового механизма Конвенции, на основе ежегодного доклада ГЭФ для КС и мнений, выраженных Сторонами.

83. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть доклады ГЭФ и Постоянного комитета по финансам и в случае необходимости дать ГЭФ руководящие указания в отношении программ, политики и критериев приемлемости.

<i>FCCC/CP/2014/2 и Add.1</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/CP/2014/5</i>	<i>Доклад Постоянного комитета по финансам для Конференции Сторон</i>

²³ Решение 4/CP.19, пункт 14.

е) Пятый обзор финансового механизма

84. *Справочная информация:* КС в решении 8/CP.19 приняла обновленные руководящие принципы для обзора финансового механизма и просила Постоянный комитет по финансам продолжать оказывать экспертную помощь в проведении пятого обзора финансового механизма с целью завершения этого обзора на КС 20. Кроме того, на КС 17 к секретариату была обращена просьба ежегодно представлять КС информацию о функционировании регистра соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата, с тем чтобы обеспечить информационную основу для обсуждения вопросов, касающихся финансового механизма²⁴.

85. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть вклад экспертов, предоставленный Постоянным комитетом по финансам, и принять решение о завершении пятого обзора финансового механизма.

<i>FCCC/CP/2014/5</i>	<i>Доклад Постоянного комитета по финансам для Конференции Сторон</i>
<i>FCCC/CP/2013/INF.1</i>	<i>Second annual report to the Conference of the Parties on the operation of the registry of nationally appropriate mitigation actions</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i>www.unfccc.int/6878.php</i>

f) Дальнейшие руководящие указания для Фонда для наименее развитых стран

86. *Справочная информация:* Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

87. *Меры:* КС будет предложено передать данный подпункт ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет целесообразными.

<i>FCCC/SBI/2014/MISC.3</i>	<i>Information on experiences with the implementation of the remaining elements of the least developed countries work programme. Submissions by Parties and relevant organizations</i>
<i>FCCC/SBI/2014/INF.17</i>	<i>Synthesis report on the progress made in the implementation of the remaining elements of the least developed countries work programme. Note by the secretariat</i>
<i>FCCC/CP/2014/2 и Add.1</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i>unfccc.int/cooperation_and_support/financial_mechanism/least_developed_country_fund/items/4723.php</i>

²⁴ Решение 2/CP.17, пункт 52 b). Секретариат подготовил документ FCCC/CP/2014/INF.1, содержащий доклад о функционировании регистра соответствующих национальным условиям действий по предотвращению изменения климата в 2013 году. Сторонам предлагается надлежащим образом рассмотреть этот документ в рамках пункта 12 повестки дня.

13. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, и ее рассмотрение

88. *Справочная информация:* Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОКНТА 41 (FCCC/SBSTA/2014/3) и в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

89. *Меры:* КС будет предложено передать данный пункт ВОКНТА и ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые они сочтут необходимыми.

14. Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции

90. *Справочная информация:* Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

91. Предстоит рассмотреть вопрос о членстве в Консультативной группе экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции (КГЭ), тех Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, которые не представлены в КГЭ²⁵.

92. *Меры:* КС будет предложено передать данный пункт и вопросы, упомянутые в пункте 91 выше, ВОО для рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

15. Укрепление потенциала согласно Конвенции

93. *Справочная информация:* Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

94. *Меры:* КС будет предложено передать данный пункт ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

16. Осуществление пунктов 8 и 9 статьи 4 Конвенции

- а) Осуществление Буэнос-Айресской программы работы в области адаптации и мер реагирования (решение I/CP.10)

95. *Справочная информация:* Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОКНТА 41²⁶ (FCCC/SBSTA/2014/3) и в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41²⁷ (FCCC/SBI/2014/9).

96. *Меры:* КС будет предложено передать этот подпункт на рассмотрение ВОКНТА и ВОО.

²⁵ FCCC/CP/2013/10, пункт 131.

²⁶ Данный подпункт будет передан ВОКНТА для рассмотрения в рамках пункта 3 предварительной повестки дня ВОКНТА 41 "Найробийская программа работы в области воздействий изменения климата, уязвимости и адаптации" и пункта 9 "Воздействие осуществления мер реагирования".

²⁷ Данный подпункт будет передан ВОО для рассмотрения в рамках пункта 14 предварительной повестки дня ВОО 41 "Воздействие осуществления мер реагирования".

b) Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

97. *Справочная информация:* Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

98. *Меры:* КС будет предложено передать данный подпункт ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

17. Гендерные вопросы и изменение климата

99. *Справочная информация:* КС в своем решении 23/CP.18 просила секретариат представлять на рассмотрение КС на ежегодной основе информацию о гендерном составе органов, учрежденных согласно Конвенции и Киотскому протоколу, и делегаций на сессиях РКИКООН, с тем чтобы создать необходимые условия для отслеживания прогресса, достигнутого в продвижении к цели обеспечения гендерного баланса.

100. *Справочная информация:* Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

101. *Меры:* КС будет предложено передать этот пункт ВОО для рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

<i>FCCC/CP/2014/7</i>	<i>Доклад о гендерном составе. Записка секретариата</i>
<i>Дальнейшая информация</i>	<i>unfccc.int/gender_and_climate_change/items/7516.php</i>

18. Другие вопросы, переданные вспомогательными органами на рассмотрение Конференции Сторон

102. *Справочная информация:* В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, касающиеся Конвенции, переданные на рассмотрение КС вспомогательными органами.

103. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть в целях принятия любые проекты решений или выводов, касающихся Конвенции.

19. Административные, финансовые и институциональные вопросыa) Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2012–2013 годов

104. *Справочная информация:* Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

105. *Меры:* КС/СС будет предложено передать данный пункт ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

b) Исполнение бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов

106. *Справочная информация:* Более подробную информацию можно найти в предварительной повестке дня и аннотациях ВОО 41 (FCCC/SBI/2014/9).

107. *Меры:* КС/СС будет предложено передать данный пункт ВОО для его рассмотрения и принятия любых мер, которые он сочтет необходимыми.

с) Принятие решений в рамках процесса РКИКООН

108. *Справочная информация:* В свете предложения, полученного от Беларуси и Российской Федерации, КС 19 рассмотрела этот вопрос и просила Председателя, в сотрудничестве с Перу в качестве принимающей страны КС 20, провести перспективные неофициальные консультации открытого состава по вопросу о принятии решений в рамках процесса РКИКООН в увязке с сороковыми сессиями вспомогательных органов и с возможностью представления доклада на КС 20. Такие консультации были проведены в связи с сороковыми сессиями вспомогательных органов. КС 19 также приняла решение продолжить консультации по этому пункту на КС 20.

109. *Меры:* КС будет предложено рассмотреть этот вопрос и принять любые меры, которые она сочтет необходимыми.

FCCC/CP/2013/INF.3

Background information relating to the proposal to include a sub-item on the provisional agenda of the nineteenth session of the Conference of the Parties. Note by the secretariat

20. Сегмент высокого уровня

а) Заявления Сторон

110. Утром во вторник, 9 декабря, состоится открытие сегмента высокого уровня. В среду, 10 декабря, и четверг, 11 декабря, на совместных заседаниях КС и КС/СС будут заслушаны национальные заявления. В пятницу, 12 декабря, утром будут проведены отдельные заседания КС и КС/СС, с тем чтобы можно было принять решения и выводы, рекомендованные на их сессиях.

111. Будет составлен единый список ораторов, и каждая Сторона, включая Стороны как Конвенции, так и Киотского протокола, выступит только один раз. Стороны, возможно, пожелают отметить, что на основе руководящих указаний ВОО, в которых содержится настоятельный призыв к Сторонам и председательствующим своевременно завершить работу Конференции²⁸, продолжительность заявлений не должна превышать три минуты. Активно поощряются заявления от имени групп, когда другие члены группы не выступают, и для таких заявлений будет выделяться дополнительное время. В целях обеспечения равенства всех ораторов, будут приниматься решительные меры для соблюдения регламента. В соответствии с практикой, сложившейся в ООН, для оказания содействия ораторам в деле соблюдения регламента будет использоваться специальный механизм. Звук звонка будет сигнализировать ораторам о том, что время истекает. В случае превышения максимальной продолжительности заявления выступления ораторов будут прерываться.

112. Полный текст официальных заявлений будет размещаться на веб-сайте РКИКООН и не будет распространяться в печатном виде. Для размещения заявлений на веб-сайте РКИКООН Сторонам, выступающим в ходе сегмента высокого уровня, предлагается заранее направить один экземпляр заявления по адресу external-relations@unfccc.int.

²⁸ FCCC/SBI/2014/8, пункт 218.

113. Запись ораторов будет открыта с понедельника, 6 октября 2014 года, до пятницы, 21 ноября 2014 года. Информация, касающаяся этого списка, включая бланк для регистрации, будет включена в направляемые Сторонам уведомления о сессиях.

114. Председатель КС 20 созывает первый двухгодичный министерский диалог высокого уровня по финансированию борьбы с изменением климата²⁹, который состоится во второй половине дня во вторник, 9 декабря. В качестве информационной основы для этого диалога будут использоваться результаты сессионного рабочего совещания по долгосрочному финансированию и стратегиям и подходам для увеличения масштабов финансирования борьбы с изменением климата с 2014 по 2020 год (см. пункт 71 выше). Он также созывает министерский диалог высокого уровня по Дурбанской платформе для более активных действий³⁰, который состоится во второй половине дня в среду, 10 декабря.

115. В консультации со Сторонами и при поддержке секретариата будут приняты дальнейшие организационные меры для проведения этих диалогов высокого уровня в ходе сегмента высокого уровня. Информация об этих двух диалогах будет размещена на веб-сайте РКИКООН.

b) Заявления организаций-наблюдателей

116. В ходе сегмента высокого уровня представителям межправительственных организаций и организаций-наблюдателей будет предложено выступить с заявлениями. Для того чтобы заслушать эти заявления, КС и КС/СС созывают совместное пленарное заседание во второй половине дня в четверг, 11 декабря.

117. Следует обеспечить, чтобы эти представители выступали с краткими заявлениями с максимальной продолжительностью в две минуты. Будут приняты меры для строгого соблюдения регламента (см. пункт 111 выше). Полный текст официальных заявлений будет размещен на веб-сайте РКИКООН и не будет распространяться в печатном виде (см. пункт 112 выше).

21. Прочие вопросы

118. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, доведенные до внимания КС.

22. Завершение работы сессии

a) Утверждение доклада Конференции Сторон о работе ее двадцатой сессии

119. *Справочная информация:* Для утверждения КС в конце сессии будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

120. *Меры:* КС будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика, под руководством Председателя и при содействии секретариата, завершить подготовку доклада после сессии.

b) Закрытие сессии

121. Председатель объявит сессию закрытой.

²⁹ Решение 3/CP.19, пункт 13.

³⁰ Решение 1/CP.19, пункт 7.

Приложение

Документы, которые будут представлены Конференции Сторон на ее двадцатой сессии

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/CP/2014/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/CP/2014/2 и Add. 1	Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2014/3	Краткий доклад о сессионном рабочем совещании по долгосрочному финансированию борьбы с изменением климата в 2104 году. Записка секретариата
FCCC/CP/2014/4	Допуск наблюдателей: организации, обратившиеся с просьбой о допуске в качестве наблюдателей. Записка секретариата
FCCC/CP/2014/5	Доклад Постоянного комитета по финансам для Конференции Сторон
FCCC/CP/2014/6	Связи между механизмом по технологиям и финансовым механизмом Конвенции: рекомендации Исполнительного комитета по технологиям
FCCC/CP/2014/7	Доклад о гендерном составе. Записка секретариата
FCCC/CP/2014/8	Доклад Зеленого климатического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2014/INF.1	Second annual report to the Conference of the Parties on the operation of the registry of nationally appropriate mitigation actions
FCCC/CP/2013/INF.3	Background information relating to the proposal to include a sub-item on the provisional agenda of the nineteenth session of the Conference of the Parties. Note by the secretariat

Другие документы, которые будут иметься на сессии

FCCC/CP/1996/2	Организационные вопросы: принятие правил процедуры. Записка секретариата
FCCC/CP/2009/3	Проект протокола к Конвенции, подготовленный правительством Японии для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата

FCCC/CP/2009/4	Проект протокола к Конвенции, представленный правительством Тувалу согласно статье 17. Записка секретариата
FCCC/CP/2009/5	Проект протокола к Конвенции, подготовленный правительством Австралии для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2009/6	Проект протокола к Конвенции, подготовленный правительством Коста-Рики для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2009/7	Проект соглашения об осуществлении согласно Конвенции, подготовленный правительством Соединенных Штатов Америки для принятия на пятнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2010/3	Предлагаемый протокол к Конвенции, представленный Гренадой для принятия на шестнадцатой сессии Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/CP/2011/4/Rev.1	Пересмотренное предложение Папуа-Новой Гвинеи и Мексики о внесении поправок в статьи 7 и 19 Конвенции. Записка секретариата
FCCC/CP/2011/5	Предложение Российской Федерации о внесении поправки в пункт 2 f) статьи 4 Конвенции. Записка секретариата
FCCC/CP/2013/10/Add.1	Доклад Конференции Сторон о работе ее девятнадцатой сессии, состоявшейся в Варшаве 11–23 ноября 2013 года. Добавление. Часть вторая: меры, принятые Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии
FCCC/SB/2014/1	Доклад о структурированном экспертном диалоге по вопросу об обзоре периода 2013–2015 годов за 2014 год
FCCC/SB/2014/2	Доклад Комитета по адаптации
FCCC/SB/2014/3	Совместный ежегодный доклад Исполнительного комитета по технологиям и Центра по технологиям, связанным с изменением климата, и Сети за 2014 год
FCCC/SB/2014/4	Доклад Исполнительного комитета Варшавского международного механизма по потерям и ущербу в результате воздействий изменения климата
FCCC/SBSTA/2014/2 и Add.1	Доклад Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам о работе его сороковой сессии, состоявшейся в Бонне 4–15 июня 2014 года

FCCC/SBSTA/2014/3	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2014/8 и Add.1	Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его сороковой сессии, состоявшейся в Бонне, 4–15 июня 2014 года
FCCC/SBI/2014/9	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2014/INF.17	Synthesis report on the progress made in the implementation of the remaining elements of the least developed countries work programme. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2014/MISC.3	Information on experiences with the implementation of the remaining elements of the least developed countries work programme. Submissions by Parties and relevant organizations
FCCC/ADP/2013/3	Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий о работе третьей части ее второй сессии, состоявшейся в Варшаве 12–23 ноября 2013 года
FCCC/ADP/2014/1	Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий о работе четвертой части ее второй сессии, состоявшейся в Бонне 10–14 марта 2014 года
FCCC/ADP/2014/2	Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий о работе пятой части ее второй сессии, состоявшейся в Бонне 4–14 июня 2014 года
FCCC/ADP/2014/4	Доклад Специальной рабочей группы по Дурбанской платформе для более активных действий о работе шестой части ее второй сессии, состоявшейся в Бонне 20–25 октября 2014 года
FCCC/ADP/2013/1	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
